

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 34 (1908)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

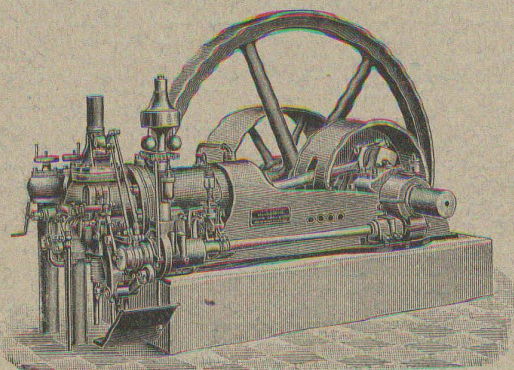
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ SUISSE
 pour la Construction de **LOCOMOTIVES** et de **MACHINES**
WINTERTHUR

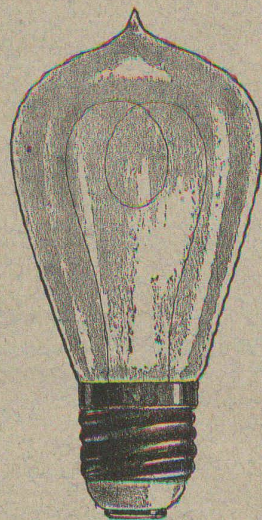


MOTEURS " WINTERTHUR "
 à gaz pauvre, à gaz de ville,
 à pétrole et à benzine.

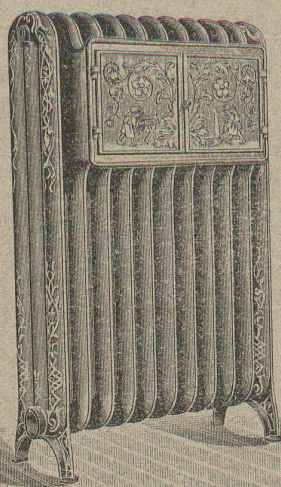
GAZOGÈNES S. L. M.

pour la production du gaz pauvre
 pouvant servir aussi, avec grand avan-
 tage, au chauffage,
 soudage, trempe, recuite, etc.

DEVIS et
RENSEIGNEMENTS GRATUITS



FABRIQUE DE
 Lampes électriques à incandescence
AARAU



Ele PÆRLI & Cie
 * BIENNE 3784 * LAUSANNE

Chauffages centraux
de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellentes références.

EXPLOSIFS 3803

Société Suisse
 DES

EXPLOSIFS
 à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-
 sages. Détonateurs. Mè-
 ches et tous accessoires.

Trüb, Fierz & Co, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs
 électriques et appareils scientifiques, 3181

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES** :

- Voltmètres**
- Ampèremètres**
- Wattmètres**

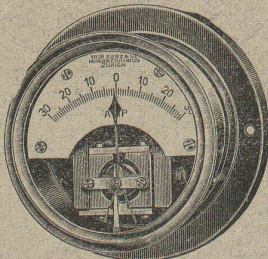
Instruments de con-
 trôle et de laboratoire.

Appareils enregis-
 treurs ainsi que **Compteurs**
 pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1^{er} ordre

Fondée en 1893.

Télégramme : Trüb, Hombrechtikon.



TÉLÉPHONE

CARREAUX MOSAIQUES

en Marbre.

Fr. JENNY, Rolle.

Carreaux pour revêtements.

(3862 - 2)

Maison fondée en 1850.

Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.

Gare du Grand-Pont L.-O.

Spécialité de papiers pour

Ingénieurs, 3053

Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES
 de **VITRERIE** en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 4144

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

FERMETURES

automatiques à rouleaux

EN TÔLE ONDULÉE

FR. GAUGER À ZÜRICH

207

Etirage de précision.

MONTANDON & Cie, S.A., Bienne

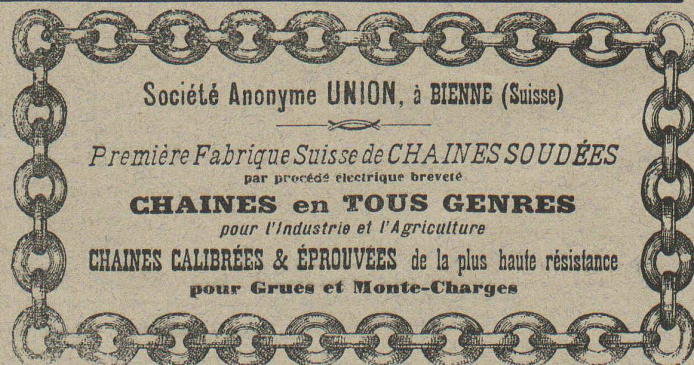
offrent comme spécialité : 3783

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

Arbres polis, en acier comprimé.

Arbres en acier, tournés, polis.

DEMANDER NOS PRIX - COURANTS SPÉCIAUX



Société Anonyme **UNION**, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de **CHAINES SOUDÉES**
 par procédé électrique breveté

CHAINES en TOUS GENRES

pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
 pour Grues et Monte-Charges

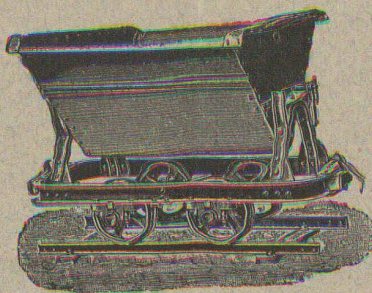
Fritz MARTI

Société anonyme 4550-1

BERNE

Dépôts à :

Berne, Yverdon et Wallisellen.



VENTE et LOCATION de : Matériel d'entrepreneurs

Voies transportables, vagonnets, croisements, plaques tournantes, roues et essieux montés.

Locomotives. - Machines pour la construction.

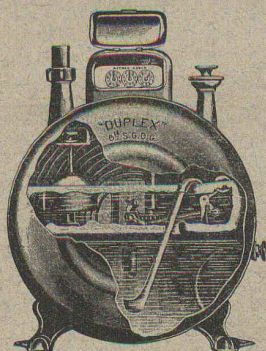
Locomobiles disponibles de 6-50 HP.

POMPES — DRAGUES

Concasseurs pour faire le gravier et le sable. Bétonnières américaines système « Smith ».

Treuil à vapeur et à l'électricité.

Poulies différentielles. Chats roulants, etc.



COMPAGNIE POUR LA FABRICATION des COMPTEURS et MATÉRIEL d'USINES à GAZ

Ancienne Maison
A^{de} Siry, Lizars & C^{ie}, Genève

Compteurs Duplex

Nouveau compteur à mesure invariable et à volant équilibré. 4481

COMPTEURS SECS
APPAREILS POUR USINES A GAZ

CONSTRUCTION
d'USINES à GAZ COMPLÈTES

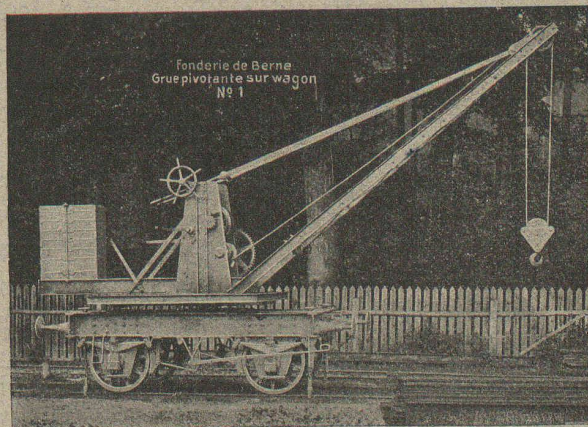
BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing^r Conseil

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chavagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol 231 et rails à gorge.

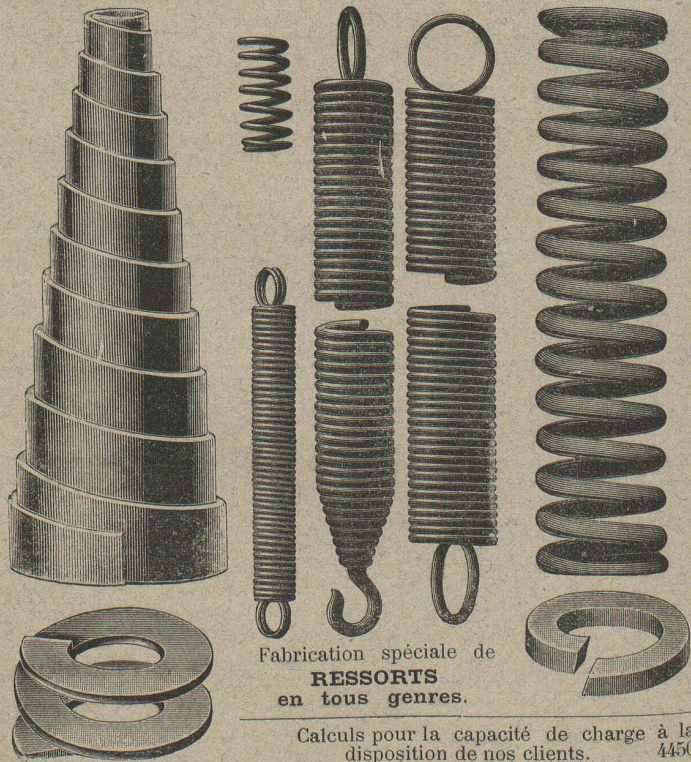
BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des briques en ciment.

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

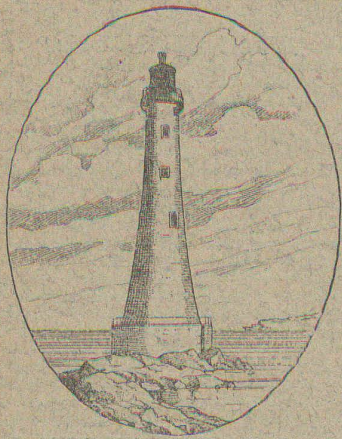


Fabrication spéciale de
RESSORTS
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 4450

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

Baumann Frères, Ruti (Zurich).



Marque déposée.

**Aucun architecte ne devrait
remettre des travaux**

sans que l'entrepreneur ne tienne mes
registres de rapports

et mes

journaux de construction

DES TYPES DE FEUILLES SONT ENVOYÉES GRATIS ET FRANCO

E. PFENNINGER

succeseur de
G.-F. Billwiller & Cie, Zurich.

Articles techniques

4450-1

Succursale : **Lausanne, rue du Midi 20**

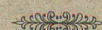
Atelier de reproduction de dessins techniques

A. RYFFEL

Téléphone 6027.



Schiple 51, ZURICH I, Schiple 51



Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. — Négrographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces.

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition.

Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. — Prix modérés.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE

ESCHER WYSS & C^{ie}

Fondés en 1805. — ZURICH (Suisse) et RAVENSBURG (Wurtemberg). — Fondés en 1805.

Exposition universelle de Paris 1900 : Quatre Grands Prix et Deux Médailles d'Or.

TURBINES

Systèmes Girard, Francis, Jonval. Turbines coniques simples et doubles à axe horizontal ou vertical. Turbines multiples brevetées à axe vertical pour nombre de tours élevés et accouplement direct à la dynamo. Turbines à haute pression.

Régulateurs de précision, à pression hydraulique ou d'huile.

Pompes à piston, de toute capacité et pour toute hauteur de refoulement.

3746

Autres spécialités :

Machines à vapeur horizontales ou verticales. Turbines à vapeur. Chaudières à vapeur et travaux de chaudronnerie en tous genres. Pompes à vapeur. Machines à glace et à froid. Compresseurs à air. Bateaux à va-

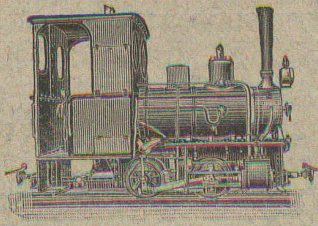
peur et machines marines. Bateaux à naphte. Bateaux en aluminium. Canots à moteur à vapeur. Transmissions et transports de force. Machines pour la fabrication du papier et du carton. Installations complètes pour la fabrication de la pâte de bois. Machines à polir et à canneler.

Université de Lausanne. -- Ecole d'Ingénieurs.

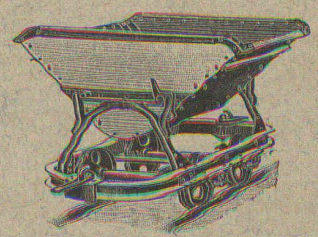
L'école comprend les divisions du génie civil, de mécanique, d'électricité et de chimie.

La durée des études est de sept semestres. Il est annexé à l'école un cours préparatoire d'une année, destiné aux candidats immatriculables à l'Université et qui ne possèdent pas les connaissances spéciales nécessaires pour l'admission en première année.

Le programme détaillé renfermant les conditions d'admission, le programme des cours et le règlement des études est envoyé franco sur demande adressée à la Direction.



Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes.
Orenstein & Koppel
 ZURICH I. Bahnhofstr. 51 (Mercatorium) 3819
 Rails, voies, changements de voie,
 plaques tournantes, wagonnets de toute sorte,
 locomotives, locomobiles, dragues.
 GRANDS ENTREPOTS PRÈS LAUSANNE

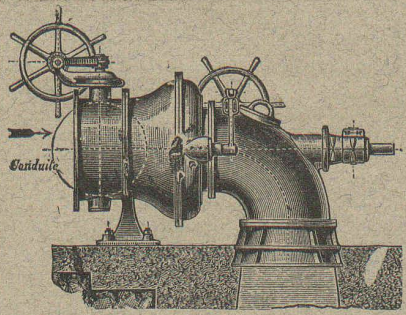


MONTBARON & GAUTSCHI
 NEUCHÂTEL SUISSE
CLICHES
 PHOTOGRAVURE MODERNE
 AUTOTYPIC. TROIS COULEURS
 ZINCOGRAPHIE, XYLOGRAPHIE
 GALVANOS

Représentant à Lausanne:
 A. Nicole, rue de la Tour, 16.
 3882

MANUFACTURE
 de **CAOUTCHOUC**
 V^o de **H. SPECKER**
 ZURICH
 SPÉCIALITÉS
 GANTS en caoutchouc pour Electriciens.
 SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.
 TAPIS EN CAOUTCHOUC
 VÊTEMENTS
 pr Scaphandriers et Mineurs.
 CULOTTES,
 BAS et BOTTES à EAU
 Tubes et Feuilles en Ebonite.
 Guttapercha.
 BANDES CAOUTCHOUCÉES isolantes.
 Tubes à gaz. 3801
 MANTEAUX et PELERINES en tissus caoutchoutés.
 Envois au choix.

Ateliers de Constructions Mécaniques
de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.

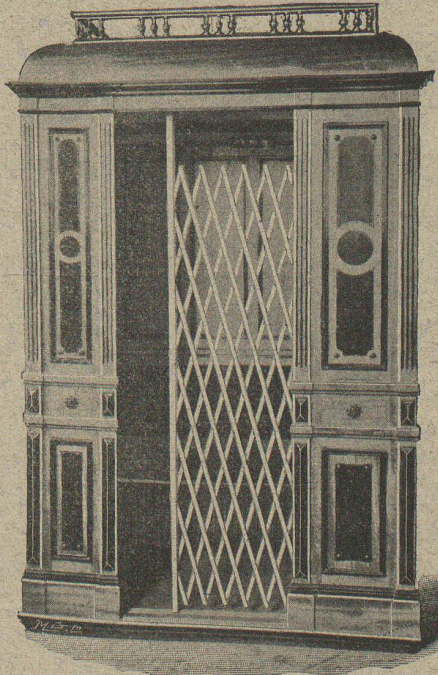


Fonderies de Fer et de Bronze.
 Turbines et Régulateurs
 Manchons d'accouplement élastiques.
 Pompes. 3571
 Compresseurs d'air.
 Pressoirs à vin continus.
 Pétrins et Fours mécaniques
 Tuyauterie en tôle.
 Chaudronnerie. Charpentes et Ponts en fer.

Librairie F. ROUGE & C^{ie}
 LAUSANNE — 4, Rue Haldimand, 4 — LAUSANNE

- Actualités scientifiques, 3^e année, par M. DE NANSOUTY, 3 fr. 50
- Les moteurs à gaz. Etude des projets, construction et conduite des moteurs à explosion, par H. HEDER. Première partie, avec 726 illustrations, 75 tableaux et de nombreux exemples numériques, 12 fr. 50
- Traité général des automobiles à pétrole, par L. PÉRISSÉ. In-8, 17 fr. 50
- Principes de la construction des machines-outils, par J. MERLOT. In-4, avec 987 figures, 40 fr.
- Notions générales de la télégraphie sans fil, par R. DE VALBREUZE, 7 fr. 50

FABRIQUE SPÉCIALE POUR
Ascenseurs et Monte-charges
ÉLECTRIQUES
SCHINDLER & C^{ie}, LUCERNE



Maison DE CONFIANCE fondée en 1874.
 Commande par boutons
 Marche silencieuse.
 Grande vitesse: jusqu'à 2 m. par seconde.
 Parachute infallible.
 Derniers modèles américains.
 600 installations en fonction.
 Un cheval suffit pour ascenseur de 3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.
 Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants gratis sur demande. 240

Aif. DIENER & Co, ZURICH II
 Agents généraux pour la Suisse
 de

✳ **la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A.** ✳
 Spécialités : Isolateurs pour haute et basse tension en porcelaine dure.


✳✳ **Adt Frères, Société anonyme, Ensheim.** ✳✳
 Tubes isolateurs : avec armature de laiton ; avec armature de tôle d'acier plombée ; avec armature d'acier sans soudure ; sans armature de métal.

✳✳✳ **F.-W. Busch, Lüdenscheid.** ✳✳✳
 Interrupteurs, commutateurs, douilles, coupe-circuits, etc.

Ing. V. Tedeschi & Cie. Société anonyme, à Turin.
 Câbles et fils électriques.

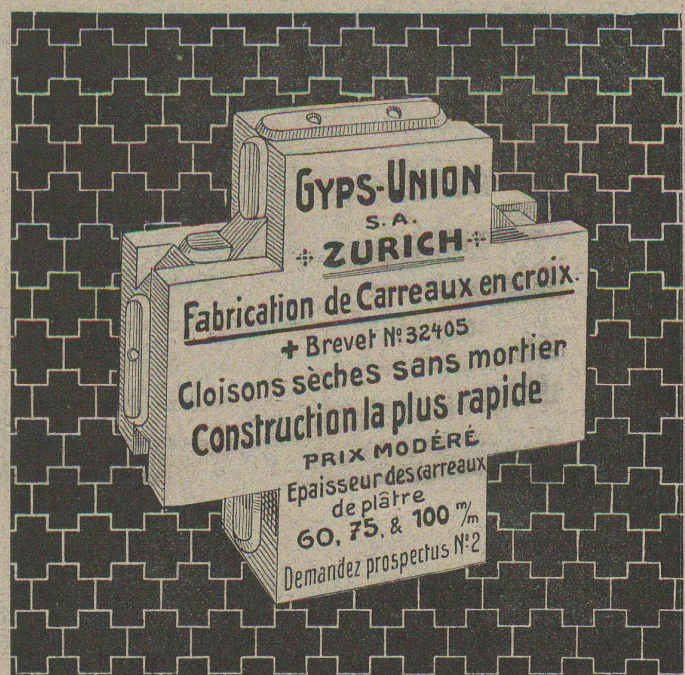
Deutsch-oesterr. Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf
 Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz ; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.

USINES DU VALLON
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES
J. Duvillard, à Lausanne.
 Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte. 273



A. MOREL.
ATELIER
PHÉLIOGRAPHIE
 LAUSANNE
 ET
 GENÈVE

Lausanne Valentin 65. — Téléphone 327. Genève Rue de Carouge 72. — Téléphone 5572.



GYP-UNION
 S. A.
 ZURICH

Fabrication de Carreaux en croix.
 + Brevet N° 32405
 Cloisons sèches sans mortier
 Construction la plus rapide
 PRIX MODÉRÉ
 Epaisseur des carreaux de plâtre
 60, 75, & 100 mm
 Demandez prospectus N° 2

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale LAUSANNE

BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système **MELAN** pour ponts en béton armé.
 Renseignements et devis gratuits. 4269

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienne. A. Champion, Vevey et Montreux. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Nosedà, Neuchâtel.

Schweiz. Eternitwerke S. A.

Direction : A. Steinbrunner, Niederurnen.

NIEDERURNEN (Canton de Glaris).

Succursale à **ZURICH II, Rieterstrasse 48.**

RÉCOMPENSES :

Exposition universelle à Liège 1905: Médaille d'or et Diplôme d'honneur.
 Exposition à Frauenfeld 1903: Médaille d'argent.

4246

Nous recommandons le
FIBRO-CIMENT Marque déposée en Suisse. **« DURABILIT »**
 pour couvertures de toits, résistant aux ouragans et à l'épreuve du feu ;
 pour revêtements de façades ;
 pour revêtements intérieurs de parois et de plafonds à l'épreuve du feu ;
 pour matériel d'isolation dans l'électrotechnique ;
 pour mobilier de bureaux à l'épreuve du feu.
EMPLOI ILLIMITÉ
 Prospectus et échantillons sur indication du but de l'emploi gratis et franco.



FUGLISTER & Co
 NEUCHÂTEL (SUISSE), FAUBOURG DU LAC 4.
 ATELIER DE PHOTOGRAPHIE INDUSTRIELLE
 POUR TOUS GENRES DE CACHÉS - RUSTY FILE -
 CATALOGUES, PRIX-COURANTS, ETC. - GALVANOS -

4-87

Société Suisse des LIÈGES AGGLOMÉRÉS
 Usine : Rue de Lancy, ACACIAS-GENÈVE
 TÉLÉPHONE 5109 TÉLÉPHONE 5109
BRIQUES, CARREAUX & PANNEAUX
 de toutes épaisseurs et dimensions, brevétés s. g. d. g.
 pour hourdis de planchers, cloisons légères, plafonnages, revêtements isolants, toitures, pavages, chambres frigorifiques, glacières, constructions démontables, habitations coloniales, hôpitaux, casernements, etc., etc.
MATÉRIAUX LÉGERS
 Isolants, Insonores, Incombustibles, Hydrofuges et Calorifuges.

J. MERLE, MAUPAS, 13, LAUSANNE

Laboratoire pour reproduction à façon des calques.
Papier ferro-prussiate extra rapide
do. noir sur blanc sans bain
garanti sur facture et toutes fournitures.
Téléphone 1575. * TARIFS ET INSTRUCTIONS FRANCO * Téléphone 1575.

Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.
Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie
en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 3946

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ
TRINIDAD ÉPURÉE 3884
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk,

recommande ses 4307

Tuyaux en fer forgé

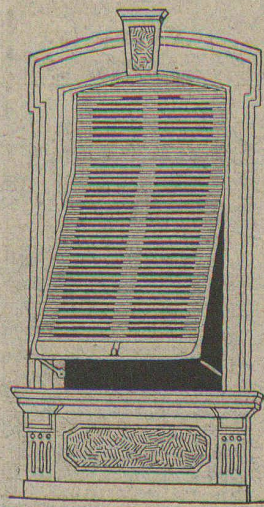
jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations
hydrauliques, installations de condensation, etc.,
avec toutes les
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing^e, 5, Breitingerstrasse,
ZURICH II.

W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.



Le plus ancien établissement de ce genre
en Suisse. — 170 ouvriers. 4492

VOLETS à ROULEAUX

STORE A LAMES PRISMATIQUES

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié
Marquises — Persiennes — Paravents
Exécution en Red-Pine américain,
en bois du nord
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS:

MM. RAMELET FRÈRES,
et Louis WACKERLIN, place du Flon,
Lausanne.
M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,
Genève.
Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX^e, 12, Rue du Delta.

CUIVRE ÉLECTROLYTIQUE

FILS DE CUIVRE DE HAUTE CONDUCTIBILITÉ mous,
demi-durs et durs. 3781-1
FILS DE TROLLEY rond et à double champignon pour traction
électrique.
FILS CARRÉS, MÉPLATS, DEMI-RONDS, OVALES,
PROFILÉS, etc.
BARRES, rondes, carrées, méplates et profilées, toutes sections.
CABLES nus de toutes sections, en couronnes ou sur bobines.
Planches, Bandes, Ronds, etc. Bronze phosphoreux.
Fils de Bronze pour téléphonie, pour frettage et autres usages.

TUBES EN CUIVRE ROUGE SANS SOUDURE
Grand stock assorti. — Exécution rapide.

Kleinert & Cie, à Bienne.

Agents généraux de la Compagnie des Tréfileries du Havre
Anciens Etablissements Lazare Weiler, à Paris.

Atelier Mécanique de Menuiserie

JACCOUD-HURNI

LAUSANNE, Clos Ouest, route de Morges, LAUSANNE
4111 — TÉLÉPHONE 2067

Installation de Bureaux et Magasins. Réparations en t^s genres.

Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den
Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren ver-
traglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel
pp BRANDT, BRANDAU & Cie

(Signé) E. LOCHER.

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médailles d'or**
Médaille d'or : 3001
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.



Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

Brevet + N° 23428

Toitures plates prenant jour d'en haut,
avec dispositif d'aéragé, très avantageux pour
toutes constructions industrielles :

Système le plus rationnel pour :

Usines de constructions mécaniques et électriques.
Ateliers. — Fonderies. — Industries textiles.
Blanchisseries. — Teintureries. — Brasseries. — Halles
à marchandises. Entrepôts. Marchés couverts, etc., etc.

AVANTAGES DU SYSTÈME :

1. Il convient à toutes les orientations pour le jour, venant d'en haut.
2. Isolation parfaite et poids propre très léger.
3. Jour excellent, de grande intensité et uniforme avec dispositif d'aéragé spécial.
4. Exécution rapide en toute saison et prix très modérés.
5. Meilleur système pour tous les climats, chauds et froids, même avec fortes chutes de neige.
6. Montage très facile et rationnel des supports et piliers de Transmissions.

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet :

SEQUIN & KNOBEL

Ingén. civils pr Constructions Industrielles modernes

RÜTI (Zürich).

Concessionnaires et Représentants :

KOCH & C^{ie}, ci-devant E. Baumberger & Koch

Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,

BALE

C^{ie} Ingersoll-Rand

PARIS 33, Rue Réaumur, 33 PARIS

MATÉRIEL DE

PERFORATION

MÉCANIQUE

A VAPEUR, AIR COMPRIMÉ,

ELECTRO-PNEUMATIQUE

POUR 4590

**CARRIÈRES, MINES
TUNNELS et GALERIES**

La plus ancienne et la plus importante
maison du monde.

AIR COMPRIMÉ

Compresseurs. --- Outils pour métallurgie.

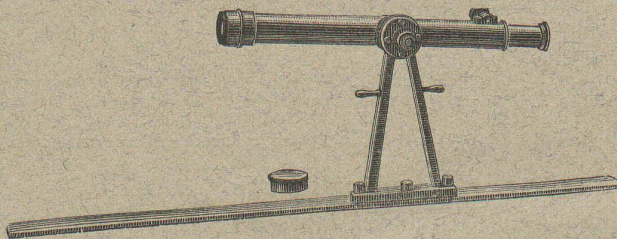
Fabrique d'Instruments de précision

S. A. 3815

ci-devant H. MOHLENBRUCK, Ingén., LAUSANNE

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION
Théodolites. Niveaux en tous genres. Alidades. Physique.
Fournitures diverses. Compas d'Aarau.

Téléphone N° 308

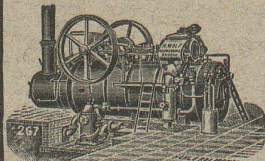


Les réparations sont exécutées le plus rapidement possible.

MILAN 1906 : GRAND PRIX

R. WOLF

Magdebourg-Buckau
Représentant :
W. THIELE
Zurich.



Demi-Fixes et Locomobiles

à vapeur saturée et à vapeur sur-
chauffée de 10 à 600 chevaux.

**FORCE MOTRICE LA PLUS ÉCONOMIQUE
POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE**

Conduite facile. Sécurité de marche absolue. Grande réserve de force.
Marche régulière et silencieuse. Emploi de n'importe quel combustible.
Emploi de la vapeur d'échappement pour le chauffage et autres
usages auxiliaires.

Production totale 520,000 chevaux.